

❁ SOBRE «Las cigüeñas son inmortales» SE HA DICHO...

«Una voz esencial de la literatura francófona, vitalista y comprometida.» **Le Monde**

«¡Qué fuerza! Mabanckou revigora la lengua, le insufla energía. Ocupa un lugar singular y necesario en la literatura francesa. Leerlo es una inmensa alegría.» **Mohammed Aïssaoui (Le Figaro Littéraire)**

«Una novela espléndida, divertida y surrealista, ambientada en el Congo- Brazzaville comunista de la década de 1970. Es también un profundo estudio sobre la tiranía y la libertad personal.» **Financial Times**

«Una novela que no deja de hacernos reír y pensar; es quizás su obra más lograda. (...) Cuando la realidad es insoportable solo queda reírse de ella.» **Il Sole 24 Ore**

«Un impresionante relato sobre el colonialismo en el turbulento Congo de los años setenta.» **The Independent**

«Llevada por una lengua de singular belleza, un francés cargado del imaginario de su país de origen, la voz de Alain Mabanckou es en la actualidad una de las más potentes de la literatura africana.» **Michel Abescat (Télérama)**

«Tierna, falsamente inocente, la virtuosa pluma de Alain Mabanckou plasma las desigualdades de un país, herencia del colonialismo.» **Vanity Fair**

«Combinando historias pequeñas e historia en mayúsculas, el escritor aborda de un modo incisivo el imperialismo y los callejones sin salida del continente negro.» **Lire**

«Con esta historia a un tiempo trágica y tierna, el lector se deja trasladar a esa África que no termina de sanar sus heridas, mientras el adolescente lleva a cabo el aprendizaje de la telaraña humana, hilo por hilo.» **Paris Match**

❁ NOTA DE PRENSA

Alain Mabanckou narra en «Las cigüeñas son inmortales» el despertar de un adolescente a la realidad adulta en el Congo poscolonial.

Libros del Asteroide publica la novela **Las cigüeñas son inmortales** (2018), del escritor franco-congoleño **Alain Mabanckou**, considerado uno de los autores francófonos más importantes de la actualidad. Dueño de un universo literario único, en esta obra, Mabanckou mezcla intimidad y tragedia política para contar la historia de un muchacho que se enfrenta de golpe con la realidad de la vida, con el telón de fondo de la descolonización africana.

Michel, un chico de trece años con fama de soñador, vive en la localidad congoleña de Pointe-Noire. Su vida transcurre con normalidad: va al colegio, juega, tiene sus más y sus menos con los vecinos; su madre trabaja en un puesto de plátanos en el mercado y su padre, en un hotel. Pero en marzo de 1977, de repente, estalla la noticia: el camarada presidente Marien Ngouabi ha sido brutalmente asesinado. El atentado tendrá distintas consecuencias en la vida de Michel y su familia, el aprendizaje de la mentira no será la menor de ellas. Con humor y emoción, a través de la mirada ingenua del protagonista adolescente, el escritor se vale del universo familiar para ofrecernos un fresco de la descolonización y los callejones sin salida del continente africano, de los que el Congo es un doloroso ejemplo.

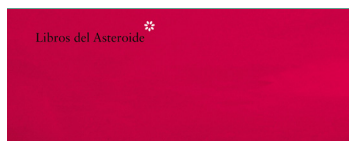
Alain Mabanckou (Pointe-Noire, República del Congo, 1966) es un escritor franco-congoleño. Su obra ha sido traducida a más de quince lenguas. Se dio a conocer al gran público en 2005 con su novela **Vaso roto**. En 2006 ganó el Premio Renaudot por su novela **Memorias de Puercoespín** y en 2015 obtuvo el Gran Premio de literatura Henri-Gal de la Academia francesa. **Las cigüeñas son inmortales** (2018; Libros del Asteroide, 2022) es una de sus novelas más destacadas.

A la venta el 24 de octubre

CONTACTO:
prensa@librosdelasteroide.com | T.: 932 802 524

Libros del Asteroide ❁

❁ FICHA TÉCNICA



Alain Mabanckou
Las cigüeñas son inmortales
Traducción de Regina López Muñoz



Alain Mabanckou **Las cigüeñas son inmortales**

Traducción de Regina López Muñoz.

PVP: 20,95 euros

ISBN: 978-84-19089-27-4

Tamaño: 12,5 x 20 cm

Páginas: 280

Publicación: 24 de octubre de 2022

EBOOK a la venta: 24 de octubre.

12,99 euros (PVP válido para España, IVA incl.)

❁ UN FRAGMENTO DE LA OBRA

«Este árbol es un poco mi otra escuela, y a mi padre le divierte llamarlo a veces “el árbol de las palabras”. Él siempre escucha la radio aquí cuando vuelve del hotel Victory Palace. Como su trabajo es muy fatigoso, los fines de semana descansa bajo el árbol desde por la mañana hasta que se pone el sol, sentado en su silla de lianas con su radio a cero metros. En la cama estaría más cómodo, pero por desgracia la antena capta muy mal la señal dentro de la casa; casi parece sonar dentro de la Grundig un ruido de granos de maíz que estallan como cuando los echas en aceite hirviendo. Además, las voces se entremezclan cuando dan las noticias más importantes, y al final el transistor cuenta historias que no son verdad. Una radio no debe mentir, sobre todo si ha costado muy cara y las pilas todavía son nuevas porque mi padre me manda a comprarlas donde Nanga Dèf, el comerciante africano occidental que tiene la tienda a dos minutos a pie de la de Ma Moubobi. No bromeo cuando digo lo de la escuela bajo el mango. Aquí fue por ejemplo donde mi padre me desveló cantidad de secretos sobre la guerra de Biafra porque La Voz de la Revolución Congoleña no paraba de hablar del tema.»

❁ BIOGRAFÍA DEL AUTOR



Alain Mabanckou (Pointe-Noire, República del Congo, 1966) es un escritor franco-congoleño. Su obra ha sido traducida a más de quince lenguas. Se dio a conocer al gran público en 2005 con su novela **Vaso roto**. En 2006 ganó el Premio Renaudot por su novela **Memorias de Puercoespín** y en 2015 obtuvo el Gran Premio de literatura Henri-Gal de la Academia francesa, además de otros reconocimientos. Entre sus últimas obras publicadas, destacan el ensayo **El llanto del hombre negro** (2012) y las novelas **Las cigüeñas son inmortales** (2018; Libros del Asteroide, 2022) y **Le commerce des allongés** (2022). Desde 2006 es profesor de literatura en la Universidad de California-Los Ángeles (UCLA) y reside en Santa Mónica (California).

❁ EN PALABRAS DE ALAIN MABANCKOU

«Veo el Congo como mi tierra natal, Francia como mi país de adopción y Estados Unidos como el sitio donde intento ganarme la vida, porque me dio la oportunidad de enseñar lo que me gusta: literatura africana. Puedo decir que estoy en medio de tres continentes: África, Europa y América. Soy un hombre tricontinental.» **El País** (2013)

«De un autor africano se espera que sea auténtico, pero no es algo que se le reclame a un escritor europeo o a cualquier autor en todo caso. Poco a poco, esto está cambiando.» **Publishing Perspectives** (2014)